

1. **Un amigo te dice: 'Quedamos con Mario para ver una película esta noche.' A ti te encantaría pero no puedes ir. Rechaza la invitación:** No quiero quedar mal - Disculpa pero no puedo - Disculpe pero no puedo
2. **Es Lunes por la noche. Estás viendo un programa en la televisión que te gusta mucho. Tu padre te recuerda que debes irte a la cama porque mañana tienes que madrugar. Expresa tu desacuerdo:** No me importa este programa - Anda, déjame un minuto más - ¡ Vaya qué bien!
3. **Pide permiso a tu profesor para salir de clase:** ¿Disculpe profesor puedo entrar a clase? ¿Disculpe profesor puedo salir de clase? ¿Disculpad profesor puedo salir de clase?
4. **Tu profesor te da el permiso:** Salgas si quieres - Sal si quieres- Salid si quieres
5. **Exprésale a tu profesor que estás agradecido por el permiso:** Muchas gracias profesor - Disculpe profesor - Lo siento profesor
6. **Vas por la calle y pisas a una persona sin querer. Te disculpas:** Lo siento, disculpe fue sin querer - No lo lamento - Le perdono.
7. **Y la persona acepta tus disculpas :** ¡Mira por donde vas, animal - No ha pasado nada, no se preocupe - No sé qué ha pasado
8. **Has comprado un perfume para regalar. ¿Qué le pides a la dependienta?** Ponga la etiqueta del precio en la caja para que mi amiga vea que es muy caro- Déjelo así es para mí Me lo envuelve en papel de regalo, y le quita el precio por favor
9. **Tiene el pelo castaño pero se lo ha teñido de rubio** LLeva el pelo natural - Es morena y le gusta - No es rubia pero parece serlo
10. **Las pantallas de los ordenadores están por lo general** al lado de - encima de - debajo de la mesa de despacho.
11. **Ha terminado la clase,** abrimos - quemamos - cerramos **los libros y los cuadernos.**
12. **Ha terminado la clase** cerramos- encendemos - tiramos **los móviles**
13. **He comido un plátano, ¿qué hago con la cáscara?** La pongo en la nevera - La dejo en suelo - La tiro a la basura de vegetales
14. **Te levantas temprano. Vas a la cocina y está tu madre:** vas a merendar - va a cenar - vas a desayunar
15. **Te cepillas los dientes antes de acostarte.** vas a cenar- vas a la cama - vas a ducharte
16. **El médico te pregunta qué te pasa, le contestas:** Tengo fiebre - Tengo hambre - Tengo sueño
17. **¿Y qué te duele?** Me duelen las gargantas - Me duele la garganta- Me duelen las gargantas
18. **¿Por qué chateas con tu móvil?** Porque me gusta mucho - Porque me importa mucho - Porque me duele mucho
19. **En el restaurante, he pedido la cuenta al camarero:** Ya se la he pedido- Ya se la he pedida - Ya he pedidola

- 20. Quiero leer este libro.** Quiero leerla - Quiero leerlo - le quiero leerlo
- 21. Quiero leerle la carta a mi madre.** Quiero leerlela - Quiero leerse - La quiero leerse
- 22. Javier está esperando el autobús.** Está esperándose- Es esperándolo - Está esperándolo
- 23. Estoy cansada de tanto trabajar.** La persona empieza a trabajar - La persona quiere descansar - La persona no quiere descansar
- 24. Me olvidé de llamarlo esta mañana.** La persona no puede llamarlo - La persona lo ha llamado - La persona no lo ha llamado
- 25. He vuelto a Venecia** La persona ya había estado una vez - La persona no conocía Venecia - La persona nunca había pisado esta ciudad
- 26. Nunca había visto un lugar así.** la persona está acostumbrada a este lugar - La persona conoce perfectamente este lugar - La persona está extrañada por lo que ve
- 27. No te sientes en esta silla, está rota** Le dice que no se siente porque se va a caer - Le dice de no sentirse bien - Le dice que no se sienta mal
- 28. Báñate en este cuarto de baño** Le dice que el cuarto de baño está libre - Le dice que el cuarto de baño está ocupado - Le dice que no puede bañarse
- 29. No tengo valor para decírselo.** No se lo va a decir - Se lo va a decir - No sabe lo que dice.
- 30. Necesito que me prestes tu coche** Se lo compra - Le pide su coche - No se lo pide.
- 31. No le des más vueltas al asunto** Le dice siga estudiando el problema - Le dice que no piense más en el tema - Le dice que ha encontrado la solución **esto no tiene remedio.**
- 32. Deja de lamentarte y ven a jugar** Le dice que siga lamentándose - Le dice que pare de quejarse - Le dice que no quiere jugar con él
- 33. Es necesario** pasar - pasando - pasado **mucho tiempo estudiando para progresar.**
- 34. Los años han pasado y no he podido volverla a ver** Dice que no quiere verla - Dice que va a verla - Dice que no la ha visto desde hace mucho tiempo
- 35. Es el Presidente de la República** desde hace - desde **1998**
- 36. Quítate de en medio** Le dice que molesta donde está - Le dice de quedarse donde está - Le dice que no lo ve
- 37. Mira a tus espaldas si alguien viene** Le dice que dé la espalda- Le dice que mire detrás de él -Le dice de mirar delante de él
- 38. Ahora que estás en casa quítate el abrigo que vas a coger frío cuando vuelvas a salir.** Le dice que cuelgue el abrigo en el vestidor - Le dice de abrigarse - Le dice que no se destape
- 39. Aparque ahí, que hay sitio:** La persona anda en coche - la persona sale de un aparcamiento - la persona es un peatón
- 40. Quiero matricularme en su escuela:** El militar quiere entrar al ejército - El estudiante quiere una inscripción - El profesor busca un trabajo fijo

Correction

1. Un amigo te dice: 'Quedamos con Mario para ver una película esta noche.' A ti te encantaría pero no puedes ir. Rechaza la invitación: ~~No quiero quedar mal.~~ ✖ Disculpa pero no puedo quedar con :avoir rendez-vous 2. Es Lunes por la noche. Estás viendo un programa en la televisión que te gusta mucho. Tu padre te recuerda que debes irte a la cama porque mañana tienes que madrugar. Expresa tu desacuerdo: ~~No me importa este programa~~ ✖ Anda, déjame un minuto más
3. Pide permiso a tu profesor para salir de clase: ~~¿Disculpe profesor puedo entrar a clase?~~ ✖ ¿Disculpe profesor puedo salir de clase?
4. Tu profesor te da el permiso: ~~Salgas si quieres~~ ✖ Sal si quieres
5. Exprésale a tu profesor que estás agradecido por el permiso: Muchas gracias profesor ✔
6. Vas por la calle y pisas a una persona sin querer. Te disculpas: Lo siento, disculpe fue sin querer ✔
7. Y la persona acepta tus disculpas : ~~¡Mira por donde vas, animal!~~ ✖ no ha pasado nada, no se preocupe
8. Has comprado un perfume para regalar. ¿Qué le pides a la dependienta? ~~Ponga la etiqueta del precio en la caja para que mi amiga vea que es muy caro.~~ ✖ Me lo envuelve en papel de regalo, y le quita el precio por favor
9. Tiene el pelo castaño pero se lo ha teñido de rubio ~~Llevo el pelo natural~~ ✖ No es rubia pero parece serlo
10. Las pantallas de los ordenadores están por lo general ~~al lado de~~ ✖ encima de la mesa de despacho.
11. Ha terminado la clase, ~~abrimos~~ ✖ cerramos los libros y los cuadernos.
12. Ha terminado la clase ~~cerramos~~ ✖ encendemos los móviles
13. He comido un plátano, ¿qué hago con la cáscara? ~~La pongo en la nevera~~ ✖ La tiro a la basura de vegetales
14. Te levantas temprano. Vas a la cocina y está tu madre: ~~vas a merendar~~ ✖ vas a desayunar
15. Te cepillas los dientes antes de acostarte. ~~vas a cenar~~ ✖ vas a la cama
16. El médico te pregunta qué te pasa, le contestas: Tengo fiebre ✔
17. ¿Y qué te duele? ~~Me duelen las gargantas~~ ✖ Me duele la garganta
18. ¿Por qué chateas con tu móvil? Porque me gusta mucho ✔
Gustar (ça me plaît) ne se conjugue pas. 3e pers du singulier. Il est impersonnel comme importer et doler.
19. En el restaurante, he pedido la cuenta al camarero: Ya se la he pedido ✔
20. Quiero leer este libro. ~~Quiero leerla~~ ✖ Quiero leerlo
OU Lo quiero leer (voir explication Q 21)
21. Quiero leerle la carta a mi madre. ~~Quiero leerlela~~ ✖ Quiero leérsela
On pourrait dire aussi : Se la quiero leer. Soit on met les 2 pronoms compléments sur : quiero= verbe conjugué. Soit sur leer= verbe à l'infinitif (donc avec enclise) parce que les 2 verbes se suivent.
22. Javier está esperando el autobús. ~~Está esperándose~~ ✖ Está esperándolo
23. Estoy cansada de tanto trabajar. ~~La persona empieza a trabajar~~ ✖ La persona quiere descansar
24. Me olvidé de llamarlo esta mañana. ~~La persona no puede llamarlo~~ ✖ La persona no lo ha llamado
25. He vuelto a Venecia La persona ya había estado una vez ✔
26. Nunca había visto un lugar así. ~~la persona está acostumbrada a este lugar~~ ✖ La persona está extrañada por lo que ve
27. No te sientes en esta silla, está rota Le dice que no se siente porque se va a caer ✔
28. Báñate en este cuarto de baño Le dice que el cuarto de baño está libre ✔
29. No tengo valor para decírselo. No se lo va a decir ✔
30. Necesito que me prestes tu coche ~~Se lo compra~~ ✖ Le pide su coche
31. No le des más vueltas al asunto ~~Le dice siga estudiando el problema~~ ✖ Le dice que no piense más en el tema esto no tiene remedio.
Darle vueltas a un asunto . Penser à quelque chose de façon obsessionnelle.
32. Deja de lamentarte y ven a jugar ~~Le dice que siga lamentándose~~ ✖ Le dice que pare de quejarse
dejar de = cesser
33. Es necesario pasar ✔ mucho tiempo estudiando para progresar.
34. Los años han pasado y no he podido volverla a ver ~~Dice que no quiere verla~~ ✖ Dice que no la ha visto desde hace mucho tiempo
35. Es el Presidente de la República ~~desde hace~~ ✖ desde 1998
36. Quitate de en medio Le dice que molesta donde está ✔
Quitarse de el medio o del medio = Partir de là.
37. Mira a tus espaldas si alguien viene ~~Le dice que dé la espalda~~ ✖ Le dice que mire detrás de él
38. Ahora que estás en casa quítate el abrigo que vas a coger frío cuando vuelvas a salir. Le dice que cuelgue el abrigo en el vestidor ✔
Quitarse una prenda de vestir , s'enlever un vêtement.
39. Aparque ahí, que hay sitio: La persona anda en coche ✔
En Espagne, se garer = aparcar (ne se conjugue pas à la forme pronominale); Exemple : No aparque delante de la entrada del restaurante = Ne vous garez pas devant l'entrée du restaurant !
40. Quiero matricularme en su escuela: ~~El militar quiere entrar al ejército~~ ✖ El estudiante quiere una inscripción